

RÅDETS AFGØRELSE

af 13. juli 1981

om ændring af afgørelse 80/1186/EØF om de oversøiske landes og territoriers associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab

(81/559/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 80/1186/EØF af 16. december 1980 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab ⁽¹⁾, særlig artikel 143,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

De oversøiske lande og territorier St. Vincent og Ny-Hebriderne er blevet selvstændige henholdsvis den 27. oktober 1979 under navnet St. Vincent og Grenadinerne og den 30. juli 1980 under navnet republikken Vanuatu;

anden AVS/EØF-konvention, undertegnet i Lomé den 31. oktober 1979, finder anvendelse på St. Vincent og Grenadinerne fra den 1. januar 1981 og på republikken Vanuatu fra den 18. marts 1981; i henhold til artikel 1, stk. 4, i den interne aftale af 1979 om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand ⁽²⁾ har Rådet ved afgørelse 81/558/EØF ⁽³⁾ ændret de beløb, der stilles til rådighed for Den europæiske Udviklingsfond (1979), for så vidt angår henholdsvis AVS-staterne og de oversøiske lande og territorier;

det er derfor nødvendigt at ændre de beløb, der er fastsat i artikel 83 og 114 i afgørelse 80/1186/EØF —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 80/1186/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 83 affattes således:

»Artikel 83

For denne afgørelses gyldighedsperiode beløber Fællesskabets samlede finansielle bistand sig til 99 millioner ECU.

Dette beløb omfatter:

1. 84 millioner ECU fra Den europæiske Udviklingsfond, i det følgende benævnt »Fonden«, fordelt på følgende måde:

a) til de i artikel 79 og 80 nævnte formål: 75 millioner ECU, hvoraf

- 41 millioner ECU i form af gavebistand,
- 27 millioner ECU i form af lån på særlige vilkår,
- 7 millioner ECU i form af risikovillig kapital,
- p. m. i form af særlige finansieringsfaciliteter i henhold til bestemmelserne om mineprodukter,

b) til de i afsnit II nævnte formål: indtil 9 millioner ECU i form af overførsler til stabilisering af eksportindtægter.

2. Til de i artikel 79 og 80 nævnte formål: indtil 15 millioner ECU i form af lån fra Banken af dens egne midler på de i dens vedtægter fastsatte vilkår. Disse lån ydes med en rentegodtgørelse på 3 % på de i artikel 87 fastsatte betingelser, idet udgifterne i forbindelse med rentegodtgørelserne modregnes i den i stk. 1, litra a), fastsatte gavebistand.

3. De beløb, der er fastsat i form af gavebistand og lån på særlige vilkår, nemlig 68 millioner ECU, med fradrag af bevillingerne til det regionale samarbejde og katastrofebistand i henhold til artikel 114, stk. 2, og artikel 117, samt af det beløb, der eventuelt skal fastsættes til Bankens rentegodtgørelse, fordeles på følgende måde:

- de oversøiske franske territorier: 18 millioner ECU,
- de nederlandske Antiller: 20 millioner ECU,
- de oversøiske britiske lande og territorier: 13,5 millioner ECU.*

2. Artikel 114, stk. 2, affattes således:

*2. Med henblik herpå skal et beløb på 9,5 millioner ECU af de finansielle midler, der i henhold til artikel 83 er afsat til landenes og territoriernes økonomiske og sociale udvikling, anvendes til fi-

⁽¹⁾ EFT nr. L 361 af 31. 12. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 347 af 22. 12. 1980, s. 210.

⁽³⁾ Se side 47 i denne Tidende.

nansiering af disses regionale og interregionale projekter.*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 1981.

Artikel 2

Denne afgørelse finder anvendelse fra den 1. maj 1981.

På Rådets vegne

Lord CARRINGTON

Formand
